

## Abonamentele

## Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr.,  
1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună  
mai mult.

## Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr.,  
1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

## Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 fr., 1/2 an 20 fr., 1 an 40 fr.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,  
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,  
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:  
Sibiu, strada Cismădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării.

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.  
Manuscripte nu se înapoiază.

Sibiu, 14 Iulie st. v.

Unde vor să ajungă concetățenii noștri maghiari cu gălăgia, pe care o fac în cestiunea armatei?

De douăzeci de ani, decând s'a încheiat pactul dualist, poporul maghiar e stăpân în țările coroanei ungare. Guvernele, care s'au urmat în acest timp, au fost compuse tot numai din oameni eșiți din mijlocul poporului maghiar și s'au folosit de întregul aparat al puterii publice, ca să-și creeze în parlament, nu o majoritate, ci o totalitate maghiară, totdeauna gata de a aproba ori-și-ce act al guvernului, dacă el nu jignia sentimentul public al poporului maghiar.

N'au putut, ce-i drept, aceste guverne cu toate că dispuneau de mari majorități în parlament, să creeze ori-și-ce legi ar fi dorit, nici să abroage ori-și-ce legi, care le supărau, fiindcă nu pentru ori-și-ce le era sigură sancțiunea Coroanei: au putut însă să aplice legile cum li-a venit la socoteală, să treacă preste ele, să le calce chiar, deoarece parlamentul aproba totul, ear' Coroana era îngăduitoare și nu punea nici odată la îndoială exactitatea informațiilor primite dela consilierii ei, deși va fi primit de sigur și alte informațiuni despre cele-ce se petrec în regatul ungar.

Astfel timp de douăzeci de ani Maghiarii au fost omnipotenți, au dispus în țările coroanei ungare, au făcut și desfăcut ca-și-când noi ăstialalți nici n'am fi pe fața pământului.

Cine le-a dat această omnipotență? cine i-a susținut în ea? O au ei din chiar a lor vrednicie ori li s'a asigurat ea de cineva, care dispune de putere covârșitoare?

Au avut-o și o au din îndurarea Maiestății Sale Împăratului și Regelui nostru, care li-a ăis: Eată, vă dau întreaga mea putere, ca lumea să vădă, dacă sciiți ori nu să dispuneți de ea, dacă sunteți ori nu vrednici de dinsa!

Astfel timp de douăzeci de ani Maghiarii au putut să facă tot ceea-ce au voit, eară noi, ceialalți ne-am plâns meren

de nedreptatea ce ni se făcea, dar' ne-am supus, am plătit dările grele, ni-am dat cea mai viguroasă parte din frații noștri drept contingent pentru armată.

Cui ne-am supus însă? Guvernului din Budapesta? — Nu! — ci Monarhului nostru! Din iubire cătră El ne-am ferit de a-i face greutăți guvernului, din încredere cătră El am răbdut, sperând în iubirea Lui de dreptate am așteptat timp de două decenii.

Eară dacă s'au ivit pe ici pe colo elemente slăbite în iubirea și în încrederea lor cătră Tron, ceea-ce le-a ținut în frâu n'a fost nici autoritatea guvernului, nici sgomotul, pe care-l făceau Maghiarii, nici poliția regatului ungar, ci armata.

Cu toate aceste tocmăi Maghiarii sânt aceia, care dau mereu în această armată, ba lovesc chiar în Coroana, atât de îngăduitoare față cu dînșii.

Unde vor ei să ajungă prin această nemulțumire a lor?

Vor un regat ungar cu desăvârșire independent? vor o armată națională? vor să desfacă țările coroanei ungare de restul monarhiei?

Dacă aici vor să ajungă, atunci nu mai sânt nici ei mulțumiți cu arangiamen-tul făcut la 1867 și vor să facă un nou arangiamen-t.

Tot așa voim și noi, care deasemenea nu sântem și nici c'am fost vre-odată mulțumiți cu arangiamen-tul făcut la 1867.

Timp de douăzeci de ani am răbdut, fără-ca să fi făcut vre-o opintire pentru-că să forțăm punerea în discuțiune a pactului dualist: acum Maghiarii pun ei înșiși pactul în discuțiune, cer ei înșiși schimbări, recunosc ei înșiși, că legile create atunci trebuie să se modifice; sântem și noi gata să discutăm.

Ni s'a cerut totdeauna să ne închinăm necondiționat în fața „instituțiilor constituționale” și am fost trași în judecată și osândiți, când ne-am încumetat să susținem, că unele dintre aceste „instituțiuni” nu sânt potrivite cu adevăratele interese ale țării: acum Maghiarii cer ei înșiși cele mai radicale modificări. Care

va să dică, nu mai sânt inatacabile „instituțiunile”, se admite discuțiunea în ceea-ce privește desființarea și înlocuirea lor prin altele.

Dacă le este Maghiarilor iertat să ceară deplină independență a Ungariei, avem și noi dreptul de a cere restabilirea unității monarhiei în marginile puse de sancțiunea pragmatică. Și Maghiarii trebuie să fie convinși, că noi Românii sântem cei din urmă, eară nu singurii, care o cer aceasta, dacă cestiunea reorganisirii monarhiei se pune din nou. O cer popoarele slave toate, o cere o foarte însemnată parte din elementele germane, o cer toți aceia, care au destulă pricepere, ca să înțeleagă, că monarhia habsburgică în ciuda tuturor opintirilor timp de mai multe secole nu se va pute desființa și că interesele adevărate ale popoarelor ce o constituiesc cer, ca ea să fie puternică și consolidată câtă vreme există.

Era în natura lucrurilor, ca Maghiarii și Germanii, având în vedere masele de Slavi, să ne menagieze pe noi Românii, să lase liberă dezvoltarea noastră, să se bucure de sporul nostru, fiindcă le sântem aliați firești și numai împreună putem să ținem echilibrul față cu preponderanța slavă în monarhie. În loc de aceasta însă Maghiarii ne-au tratat ca pe nisece oameni străini în țeara lor și i-au ăcșumat cele mai bune puteri, ca să ne oprească în dezvoltare, ear' Germanii ne-au ignorat, ba într'un timp i-au ajutat chiar pe Maghiari să ne asuprească. Astfel am fost împinși încetul cu încetul spre Slavi și astăzi politica de alianță maghiară-română e cu desăvârșire compromisă și nu ne mai rămâne nouă Românilor, decât să facem cauză comună cu concetățenii noștri slavi.

Timp de douăzeci de ani, decând Maghiarii ne asupresc, am ținut pept cu toate curentele ivite în mijlocul nostru și n'am făcut o singură încercare serioasă, de a ne pune în înțelegere cu concetățenii noștri slovaci, cu cei sârbi, croați și ruteni, fiindcă speram, că Maghiarii și Germanii vor în-

țelege în cele din urmă, că trebuie să-și deie silința de a-și câștiga simpatiile noastre. Speranța aceasta a fost deșertă, și dacă Maghiarii pun astăzi cestiunea reorganisirii monarhiei, noi Românii facem fără de rezervă și în toată conștiința, ca cetățeni credincioși ai monarhiei și ca aderenți sinceri ai Casei de Austria, cauză comună cu Slavii și cu toți cei-ce vor restabilirea unității monarhiei.

Și nu scim, astăzi, Maghiarii pe cine se razimă, când cer cu totul altă-ceva, căci Germanii nu-i mai spriginesc nici ei.

În monarhia aceasta nimeni afară de Maghiari nu are cuvinte de a stărui pentru menținerea statului quo, în care monarhia întreagă nu are par'că decât menirea de a-i asigura poporului maghiar un rol istoric, pentru care nu e destoinic: e un lucru în adevăr admirabil, că tocmăi Maghiarii fac gălăgie păgânească și cer schimbări.

## Correspondență din Viena.

Viena, 24 Iulie n. 1886.

Cred, că la timp V'am atras atențiunea asupra evenimentelor politice, care au produs o așa de mare senzațiune.

Trăsnetul, care i-a spăriat atâta pe Ungurii fără limite închipuiți de propria valoare, vi-l'am anunțat deja de câteva săptămâni în ăntăia scrisoare ce V'am adresat. În Viena și în Pesta nu vreau până acum încă să priceapă consecința lucrurilor. Dar' evenimentele sânt învătătorul cel mai bun și prin dînsele au ajuns deja la recunoașterea adevărului oamenii cei mai grei de cap. Se va arăta, că hegemonia, pe care am deplăns-o atâta, a aflat o adâncă comotțiune, dela care nu se va mai îndrepta nici odată și că avansăm cătră o completă schimbare de sistem. Se înțelege de sine, că pozițiunea lui Tisza a devenit insutenabilă. Când se va duce Tisza, e numai o cestiune de timp, dar' trebuie să se ducă și se va duce, căci autoritatea sa e sdruncinată atât în sus, cât și în jos. Un simplu general de brigadă triumfează asupra lui. Deja se grăbesce partidul contelui Apponyi să exprime simpatiile sale cătră contele Pejacsevich.

Vrea contele Apponyi să între în moștenirea lui Tisza și în privința aceasta să deie în concurență cu contele Andrassy?

## Foiața „Tribunei”.

## Paloșul lui Dumneșeu.

Într'un sat depărtat era un fecioraș cam smintit la minte. Oamenii îl numiau Ioan Nebunul.

Într'o zi el se duse la pădure după lemn. După-ce a făcut o grămadă de lemne, se sui pe grămadă; ear' lemnele începură a fugi. Fug, dar' fug de i-se părea că se cutremură pământul. Când a intrat în sat, s'au sculat toți oamenii și se uitau la el ca la un necurat; care își făcea cruce, care își scuipa în sân și nu mai încetau a se mira de el.

Între oamenii cei-ce se uitau după el era și fata unui om de frunte; aceasta așa s'a mirat de el, încât a căzut pe loc însărcinată.

Vedând tatăl ei, că fata lui e în altă stare, s'a supărat tare, și de necaz nu scia ce să facă. Și-a pus gândul să se scape de ea. Să o omoare, îi era milă. Ce să facă?

Voiu face eu ceva cu ea — ăise el.

Măne ăi des-de-dimineață umple un car cu fân și-i spune fetei, să-și iee traista cu merinde, căci au să meargă cu carul de fân în satul vecin. După-ce i-a gătit fata traista cu merinde, s'a suit în car și apoi au plecat.

Ce să vezi însă!? Tatăl-seu a dus-o într'o pădure mare, și când a fost la mijlocul pădurii, a desprins caii dela car și i-a ăis fetei: Șeđi, fata mea, aci până-ce vin, că eu merg să adăp caii.

Așteaptă și nu așteaptă biata fată pe tatăl-seu, însă el mai mult nu s'a întors. Acum ce să facă? Începe a plânge, se vaietă amar, — dar' toate înzadar! Merindea din straiță încă i-s'a gătat. Cercul a început a se tulbura, norii grei plutiau prin aer în toate părțile cu o iuțime mare, prin ce durerile sêrmanei fete se măriau din ce în ce. Acum a început a-și întări firea, s'a dat jos din car și a început a-și căuta un adăpost, ea, dacă va veni ploaia, să aibă unde a se scuti. Spre bucuria ei vedu nu departe un copac gros, care pe dinlăuntru era gol. Tocmai bun pentru dinsa. Se bagă înlăuntru, îl curăță pe dinlăuntru, așterne pe jos nisece fân și într'o parte pune straița, care era fără de merinde. Acum era scutită în potriva timpului schimbăcios, dar' foamea nu-i dădea pace.

„Doamne, Doamne, preste celelalte am trecut, cum am trecut, însă foamea asta mă bagă în pământ” — ăise sêrmăna fată, după-ce se puse în genunchi.

Aruncă spre dreapta ochii și deodată vede un pom încărcat cu poame. După-ce mulțumi lui D-șeu, merse la pom și de astădată se sătură bine.

După-ce a suferit multe necazuri în singurătate, într'o pădure așa de mare, i-a venit și timpul născerii. Cu atât erau mai amarnice durerile ei, cu cât scia, că n'are pe nimenea lângă ea, ca să o mai mângăie. Dar' D-șeu poartă grije de toți, așa și de ea, căci a născut în pace

un prunc așa de frumos, cum nu mai era pe pământ, și într'o zi creștea ca altul într'un an. Par'că își era mai mare dragul să privești în ochii lui, așa era de frumos! Pruncul nostru a început a fi viteaz, căci era numai de vre-o câteva zile și umbla prin toate părțile pădurii.

Umblând așa prin pădure, copilul s'a întâlnit cu Dumneșeu și cu Sf. Petru.

„Cum te cheamă pe tine, fătul-meu?” — îl întrebă D-șeu.

„Nu știu, că mama nu mi-a spus”.

„Apoi bine, fătul meu, vină încoace și noi îți vom spune cum te cheamă pe tine”.

Sf. Petru s'a făcut naș și a luat pruncul în brațe, eară D-șeu l-a botezat, dându-i numele: „Petru”.

După-ce l'a botezat, l'a învățat cum trebuie să cîstească pe D-șeu și pe deapropoalele seu. La despărțire i-a dat lui Petru un paloș ăicându-i: „Eată aci paloșul acesta și cu el poți face multe minuni: dacă îl vei arunca după o fiară, o va omori și va veni ear' îndărăt la tine și dacă vei da cu el în vre-un pom sau lemn, se va aprinde și vei avé foc”.

D-șeu și Sf. Petru i-au urmat apoi calea, ear' pruncul s'a dus plin de bucurie la mumă-sa, spunându-i toate cele ce s'au întâmplat cu el.

Precând Petru îi povestea mamei sale cele întâmplate, eacă trece un iepure prelângă ei, și Petru — haida cu paloșul după el. Iepurele cade mort la pământ, ear' paloșul vine îndărăt.

Acum Petru ia paloșul și dă cu el într'un lemn; lemnul îndată se aprinde și face foc. Par'că vedeai și puteai să cetesci bucuria cea mare de pe fețele lor. Iau iepurele, îl pun și-l frig pe foc, și apoi ambii se satură bine.

De aci încolo Petru începe a cutriera toată pădurea, ca un viteaz, nefindu-i frică de nimeni. Aducea la mumă-sa vînat preste vînat, trăiau lumea albă.

Petru însă nu s'a îndestulit cu atât, ci a mers și mai departe. Măne-ăi pe la reversatul zorilor, Petru era cu paloșul prin pădure.

Umblând prin pădure, vede un copac mare, mare, și se sue în el. Se uită în dreapta, în stînga. Când se uită la Apus, vede că lăucesce ceva. Să arunce într'acolo cu paloșul, se teme. Ce să facă? Își întăresce firea și aruncă într'acolo paloșul. Nu preste mult, vine paloșul sângeros îndărăt. Aruncă Petru și a doua oară; paloșul eară vine îndărăt sângeros; în fine, îl aruncă și a treia oară, și paloșul nu mai vine îndărăt.

Așteaptă Petru, așteaptă, dar' înzadar! Ce să facă? Amărit până în suflet, se dă jos din copac, și pleacă cătră mumă-sa.

Mamă dragă! Fă-mi o pogace de drum, căci am să merg după paloș — ăise Petru după-ce ajunse la mumă-sa.

Mumă-sa de spăriată ce era, nu scia ce voesce Petru să ăică.



Corectura destrucţiunilor dualistice se poate face numai încet şi succesiv. Curăţirea de sfărimăturile, care fură făcute la edificiul unităţii statului va cere multă vreme şi mare grijă. *Românii şi Slavii din Ungaria au acum datorită să ridice glasul lor* la ori-şi-ce ocaziune convenabilă şi să se pună sus şi fără echivocitate pe partea acelor, care apără unitatea şi autoritatea armatei imperiale. Municipality din Agram a votat demonstrativ 500 fl. pentru monumentul lui Radetzky şi a apelat la toate comunele din regat să urmeze exemplul ei. În acelaşi timp publică „Agramer Tagblatt“, organul partidului naţional croat, un articol, în care între altele dice:

„Stăm, cine poate să se mai îndoaie, în pragul a nise mari şi departe sunătoare decisiuni.

„Înainte ochilor nostri se desfăşură jocul fatal, în care destinul popoarelor şi al naţiunilor va forma miza, şi că naţiunea Maghiarilor e aceea, care trebuie să se socotească cât mai puţin autorisată să aştepte eşirea jocului sângeros indiferent; asupra acestui punct, vor fi deja în Ungaria pe deplin uniţi cu ei înşişi. La ce deci încăpătânarea copilărească, meschina gelosie? La ce dară hărţuile proaste? Subminarea bunului spirit în armată? Nu va să dăcă a mutila singur în legeritate scelerată arma, care ne va salva viitorul? Nu e prostia omului acelaia, care taie cu ferestrele ramurile, pe care şede? Nu e acţiunea hasardorului, care în loc să liniştească foamea, pune ultimul florin pentru un câştig dubios? În punctul asta deci trebuie să începă o schimbare profundă în cugetările şi aspiraţiunile poporului unguresc, şi dacă n'are puterea din sine să detaşeze din caracterul seu obiceiul urât de a nu crede nimănui şi de a se crede orbesce mai presus decât alţii, atunci vom trebui să binecuvântăm mâna, care o va aduce la cale aceasta cât mai curând.

„Timpul nostru e timpul marilor metamorfoze istorice şi n'avem vreme destulă, ca să putem reflecta asupra unor subtilităţi naţionale subordonate. Evenimentele avansează cu paşi mari fără să se oprească, şi vai de acela, pe care în neînţelegere cu sine însuşi, nepreparat îl surprind. Asta ar fi bine, asta ar trebui să se ţină înaintea ochilor în Ungaria, şi atunci e de aşteptat, că se va perde gustul de demonstraţiuni, care din cauza păătoasei pasiuni momentane uită de cererile irrefutabile ale celui mai de aproape viitor.“

Ar fi numai de dorit, ca şi comunele române precum şi corporaţiunile, să manifesteze sentimentele lor prin daruri pentru monumentul lui Radetzky, şi ca banii adunaţi să fie puşi într-o mână şi prin o emanaţiune corespunzătoare să fie trimişi către Ilustrul Archiduce, care stă în fruntea comitetului.

Trebuie să se ştie, cine e pentru monarhie şi cine contra ei, pe cine monarhia poate să conteze absolutamente în momentul pericolului şi pe cine nu.

Într'un timp ca cel actual nu trebuie să domnească echivocităţi neclare.

## Revistă politică.

Sibiu, 14 Iulie st. v.

Se aude, că rezoluţiunea care are să fie prezentată spre primire meetingului în afacerea Janski-Edelsheim-

Tisza, va fi într'un ton foarte loial redigată, nu va conţine termeni duşmănoşi la adresa armatei comune, şi va exprima simpatia faţă cu baronul Edelsheim-Gyulai, dar va condamna procederea guvernului.

De vre-o câteva zile încoace foile vieneze colportează o faimă, în urma căreia ministrul-president Taaffe după-ace se va fi efectuit transacţia cu Ungaria, va rupe-o cu naţionalităţile şi va forma un minister birocratic. Deputatul Steinwender 'şi-a exprimat inclinarea, de a sprigini un minister birocratic. Faţă cu aceste faime „Politik“ din Praga scrie:

„N'ar ave nici un înţeles, ca din simpla ceartă de naţionalităţi să se deducă necesitatea sau probabilitatea demisionării lui Taaffe. Această deducere ar ave numai atunci loc, dacă de o parte s'ar adevăra, că contele Taaffe e vina certelor între naţionalităţi, ceea-ce noi o negăm; sau dacă stânga ar posedea vre-un mijloc secret, spre a pune capătul certelor naţionale. Dacă are un asemenea mijloc, afară cu el!... E un humbug de a afirma, că cearta între naţionalităţi pretinde o întoarcere spre stânga, fie sub firma birocratilor centralisti sau a parlamentarilor centralisti, care ca şi un ou seamănă unui cu alţii...“

Comunicările oficiale, ce vin din Petersburg adevăresc, că ministrul rusesc de externe dl de Giers se va întâlni cu principele de Bismarck şi cu contele Kálnoky. Se poate, că cu călătoria dlui Giers în străinătate stă în legătură şi aceea, că în Petersburg se ţine de consult, a desmînţi categoric toate faimele despre o ocupaţiune rusească în Bulgaria. „Pol. Corr.“ anume primesc din Petersburg o telegramă de următorul cuprins: „Faima despre preţinse demersuri ale Rusiei prelungea puterile europene în cestiunea ocupării Bulgariei şi în privinţa unei presiuni asupra Turciei, ca să-şi schimbe atitudinea faţă cu cestiunea bulgară, sunt cu deservire nebasate. Nu e neprobabil, că astfel de demersuri se vor arăta de lipsă mai târziu, până acum însă acele nu s'au întemplat şi nici nu se vor face în timpul cel mai apropiat.“

Observarea, că mai târziu pot să fie de lipsă asemenea paşi ai Rusiei, n'are să slăbească desmînţirea, ci, precum se vede, are să servească mai mult pentru aceea, ca să nu se descurăgieze „prieteni“ Rusiei în Bulgaria.

## Căile cele nouă ale comerului Românii.

Eacă ce scrie în această privinţă „Voinea Naţională“:

După întreruperea aproape totală a relaţiilor noastre comerciale cu Austria, imperul vecin ne ameninţă cu cele mai cumplite represalii. Între alte mijloace de presiune dînsa denunţă şi tarifele unioniste ale drumurilor de fer pentru a împede şi transitul grânelor noastre prin ea către alte ţări, Germania şi Sviţera. Deşi termenul denunţării încă nu a sosit, este învedereat, că trebuie să ne gândim la ceea-ce va fi de făcut când ea va fi pusă în lucrare. Guvernul s'a gândit îndată bine înţeles la favoarea desvoltării

comerului maritim şi a introdus toate înlesnirile posibile pentru a ridica comerul porturilor noastre Galaţi şi Brăila.

Noi credem, că acest comeru mai trebuie deschis şi în altă parte şi de aceea atragem luarea aminte a guvernului asupra următoarelor consideraţiuni, cari ne par de o însemnătate capitală pentru desvoltarea comerului nostru.

Galaţi şi Brăila sînt, credem, neîndestulătoare, pentru a mijloci întregul export al ţerii noastre. Antăiu din cauză, că îi lipsesc capitalele cele imense, de cari ar ave nevoie o asemenea întreprindere; al doilea fiindcă vapoarele, ce pot veni pe Dunăre, sînt în genere numai de acele mici, nu vapoare mari, cari se poată încărcă transporturi însemnate; în sfîrşit lucrul de căpetenie, pentru-că aceste porturi ale ţerii noastre lucrează numai vara, iarna însă, când Dunărea îngheaţă, ele stau pe loc, tocmai în timpul când grânele sînt mai căutate. Este deci evident, că numai prin aceste porturi nu se poate menţine exportul României.

Pe unde ar mai trebui el încă încurajat? Mai este o cale, care până acum a fost ca şi paralisată, fiindcă legăturile noastre cu Austria ne siliau a ne îndrepta exportul prin acest imper. Aceasta este calea Ungheni, care conduce spre Sud către Odesa, ear' către Nord spre Königsberg în Prusia.

Ambele aceste porturi au tocmai ceea-ce lipseşte porturilor noastre: capitaluri imense, vapoare mari şi o mare deschisă în toate timpurile. Este deci evident, că noi ar trebui să căutăm toate mijloacele a ne apropia de ele.

Până acum politica căilor noastre ferate n'a lucrat în acest sens. Astăzi împregiurările îi impun noua cale mai cu seamă, că drumurile de fer rusesci şi cele prusiane ne-au îmbiat, după-cât scim, în toate modurile a ne pune cu ele în legătură. Aşa bunăoară drumurile de fer rusesci ofer chiar şi acum grânelor române următoarele condiţiuni exstraordinare de favorabile. Precând costul transportului unui vagon de grâne dela Ungheni rusesci până la Odesa este pentru grânele rusesci de 65 de ruble, pentru acele de provenienţă română taxa este redusă numai la 33 de ruble. Ear' când marfa vine din Botoşani numai de 23 de ruble. Prin această reducere însemnată a taxei de transport grăul nostru ar pute bate în Odesa chiar pe grăul rusesc. La produsele oleaginoase favoarea este încă şi mai mare şi la transportul către Königsberg prin Ungheni, transportul produselor noastre pe liniile de fer rusesci şi prusiane sînt favorizate într'un chip fabulos. Să se iese în considerare împregiurarea, că dela Ungheni la Königsberg pentru o distanţă de peste 2000 de kilometri transportul unui vagon de 10,000 de chilogramme nu costă mai mult de 230 mărci sau 235 de lei.

Aceste favoruri, ce ni le acordă drumurile de fer rusesci şi prusiane sînt favorizate prin taxele cele mici impuse transporturilor pe liniile române via Ungheni.

Credem, că ar trebui să ne folosim de aceste condiţiuni prea avantajoase pentru transportarea grânelor noastre către Anglia prin Odesa, către Prusia prin Königsberg. Observăm, că taxa, pe care Prusia a impus-o asupra cerealelor, 300 de mărci de vagon, este aproape suprimată prin scăderea taxei transportului.

face vre-o arătare despre pierderea sa. La Petersburg îi povestă un cunoscut al seu despre biroul obiectelor găsite, asigurându-l, că acesta este foarte bine întocmit şi încuragându-l să cerceteze, cel puţin pentru-ca să-şi liniştească conştiinţa.

Întemplantu-se mai târziu, ca Rusul să meargă earăşi la Paris pentru afaceri, se prezentă în birou, tocmai trei zile înainte de expirarea termenului, după care obiectele pierdute se dau acelor, care le-au găsit. Dînsul întreba cu vocea moale, dacă nu s'au găsit 10,000 de franci?

„Ba da, domnul meu, eată-i“. Rusul nu-şi mai credea ochilor şi dîse în limba lui rusească:

Bre, da ce birjar prost!

Şi acest fel de „prostie“ din norocire o întâlneşte omul mai des decât ar crede.

Biroul obiectelor găsite se compune din două secţiuni. Într-una se depun obiectele, cari s'au găsit pe stradă, în alta obiectele uitate în trăsuri. Ambele servicii se află în aşa numita „Cit-Caserne“, unul în etagiul al doilea şi altul în etagiul al treilea.

Acum s'a făcut experienţa, că persoanele, care voesc să reclame un obiect pierdut, sînt supuse la prea multe alergături şi că ar fi mai bine să se simplifice serviciul intern. În acest înţeles s'au făcut şi propunerile pentru reforma acestei instituţiuni.

Asemenea propuneri favorabile nu ar trebui despreţuite şi ar trebui să întrăm în legătură cu companiile căilor ferate rusesci sud-vestice şi prusiane sud-ostice, spre a ne deschide calea spre Odesa şi Königsberg, porturi cari pot să înlocuească chiar cu folos transportul de până acum prin Austria. Cât pentru Sviţera ar trebui să întrăm în tratări cu compania italiană, care exploatează liniile drumului de fer Veneţia prin tunelul St.-Gothard. Atunci am fi reînlocuit toate legăturile noastre comerciale către ţerile, cari consumă grânele noastre şi puţin ne-ar păsa de închiderea liniilor austriace.

## Câteva cuvinte despre cestiunea naţionalităţilor.

De Ludovic Mocşary.

(Urmare.)

Să privească naţionalităţile preste hotar şi vor vedea ce se întemplantă în Austria. Creşut-ar fi cişeva, că imperul va permite în măsură aşa mare suprimarea elementului german. Credeam că naţionalitatea germană este naţionalitatea imperului şi am vădit cât a sacrificat, pentru-ca să-şi susţină poziţia în Germania şi cât a făcut aici la noi pentru germanizare. Noi în adevăr nu avem cauză să ne supărăm, pentru-că puterea germanismului în Austria în timpul din urmă a fost atât de mult restrînsă, nu avem cauză să ne însuflim de germanismul austriac, dar' tot ne-a surprins, că imperul cu atîta uşurătate s'a ridicat preste punctul seu de vedere de mai de mult şi nu mai părăsesc germanismul. Imperul nu are naţionalitate, preste astfel de slăbiciuni dînsul a trecut. La tot cazul acesta este un avertisment pentru naţionalităţi, dacă cred că vor fi făcut scie Dumeşcu ce impresiune adîncă la anumite locuri prin serviciile lor de cândva sau prin loialitatea lor exprimată până în zilele noastre de multe-ori în mod demonstrativ; s'ar înşela foarte mult, dacă ar crede aceasta, cum s'au înşalat şi Nemţii din Austria, cari au fost acolo la leagănul imperului şi toate le-ar fi creşut, dar' că puterea lor de secolii susţinută va scădea, nu ar fi creşut-o nici odată.

La tot cazul spriginul, care cred naţionalităţile că îl au în Austria, nu este aşa de tot sigur. Nu vreau însă să dîc, că este sigur pentru noi. Nu este sigur nici pentru unii, nici pentru alţii. De present este al nostru, noi avem mînă liberă în contra naţionalităţilor, cum am arătat mai sus, dar' preţul acestui sprigin este, ca să nu pretindem mai multă independenţă, să ne supunem cu umilinţă să suferim şi să permitem, ca imperul să folosească toate garanţiile, care 'şi-le-a rezervat pentru consolidarea unităţii sale. Şi oare această pretensiune nu va merge în cele din urmă prea departe, încât cu toată promptitudinea noastră de acum să nu mai fim în stare a o mai împlini. Şi apoi nu sîntem siguri, oare nu pentru aceea ne-a lăsat imperul mînă liberă, pentru-ca să abuzăm de putere şi prin aceasta să susţinem naţionalităţile într'o iritaţiune continuă contra noastră. Imperul îşi spală mînile, se provoacă la dualism, la restricţiunile, care îi sînt impuse de constituţiune, de nu poate să facă nimica pentru naţionalităţi cum îi dictează inima. Acestor speculaţiuni noi nu putem face serviciu mai bun, decât tractând rău cu naţionalităţile; imperul numai se uită ce facem noi, ear' noi îi isprăvim lucrul lui,

Obiectele găsite în trăsuri şi omnibuse se depun mai cu osebire de vizitii sau conducători.

Dacă se reclamă un obiect mai de valoare, în cele mai multe cazuri se dă o recompensă aflătorului. După un an de zile, obiectul se dă, dacă nu l-a reclamat nimeni, aflătorului, care însă nu poate dispune în mod definitiv, decât numai după expirarea altor trei ani.

S'a făcut experienţa, că mersul general al afacerilor exercită o directă înfrîurire asupra numărului obiectelor găsite în trăsuri. Când afacerile merg mai bine, oamenii umblă mai mult cu trăsura şi de aceea perd mai mult. În anul 1875 — cel mai slab de 12 ani încoace — s'au depus 23,758 de obiecte găsite, ceea-ce înseamnă 23,758 de fapte cinstite. De aceea şi are publicul din Paris mare încredere în acest birou. Experienţa constată, că în termen de mijloc 80 la sută din obiectele pierdute se depun şi se înapoiază proprietarilor. În anele biroului se găsesc însemnate lucruri, care arată în colori foarte plăcute cinstea birjarilor din Paris.

Într'o zi vine, abia resuflând, un cunoscut giuvaergiu din Palais Royal. Dînsul uitase într'o birjă un giuvaer de 80,000 de franci.

— Scii numărul birjei?

— Nu.

— Ai luat-o dela staţiune?

— Nu, am oprit-o pe stradă.

— Cum se putem dar' să-ţi ajutăm?

După-ce Petru o mai mîngăie, spunându-i toate cele întemplate, gătesce pogăcea, ear' Petru pleacă la drum.

Se duce şi se duce, trei zile şi trei nopţi tot prin pădure, până-ce ajunge la marginea pădurii, şi vede acolo o casă mare, făcută toată din sticlă.

După-ce întră în casă, Petru vede trei smeii: doi morţi, ear' unul viu culcat la pămînt, ear' paloşul lui Petru era împlîntat în piciorul cel drept al smeului.

Petre, Petre! nu mă omorî, fie-ţi milă de mine, ci ia paloşul din piciorul meu şi pe mine mă bagă în a suta chilă într'un vas, să rămân şi eu acolo până-mi-se va găta amărîta-mi vieaţă — dîse smeul cel culcat.

Lui Petru i-se făcu milă de el, îl luă şi-l duse în chilă a suta — căci zidirea aceea avea o sută de chilii — şi l-au băgat într'un vas. Pe ceilalţi doi smeii îi îngropă, Petru îşi luă apoi paloşul şi plecă către mumă-sa plin de bucurie.

Noroc bun, mamă dragă! Dumeşcu, bunul, poartă grije de toată lumea şi de noi. De acum încolo nu vom fi siliţi să trăim în copaci putreji, ci vom merge să locuim şi noi în case ca oamenii.

După istorisirea celor întemplate, Petru cu mumă-sa se gîtară de drum.

Deşi le părea rău a se depărta de locul naşterii lui Petru, calcându-şi pe fire, cu lacră-

mile în ochi au plecat către casa cea nouă. Vorbind ei pe cale, despre fericirea ce vor s'o guste în locuinţa nouă, se trezesc cu un palat minunat înaintea ochilor lor.

Ajungînd Petru cu mumă-sa aci, îi dîse maicei sale: Aci mamă îţi dau o sută de chei, dar' în nouăzeci şi nouă 'ţi-e iertat să umbli, ear' în a suta chilă, — ba. (Va urma.)

## Biroul obiectelor găsite în Paris.

Dintre diversele instituţiuni, de care are nevoie administraţiunea Parisului, biroul obiectelor găsite este de sigur una dintre cele mai interesante. Această instituţiune, care întră în sfera de competenţă a prefecturei poliţiei, preocupă acum lumea politică din Paris, deoarece se crede, că ea în actuala organizaţiune, nu mai corespunde tuturor trebuinţelor şi prin urmare trebuie reformată.

Cine întră în biroul obiectelor găsite, dobîndesce impresiunea, că în Paris sînt foarte mulţi oameni cinstiţi. În fiecare an se depun la acest birou la vre-o 45,000 de obiecte găsite. Aşadară tot mai sînt oameni cinstiţi în Paris şi nu trebuie să fie cineva atât de sceptic, cum a fost un Rus, care, întorcîndu-se dela club, a uitat 10,000 de franci, în bilete de bancă, în trăsura. Dînsul credea banii pierduţi şi astfel a plecat în patria sa dela Nord, fără de a mai



pentru care la timpul seu va culege fructele n-  
suințelor noastre, când vom ajunge la punctul  
acela, încât să nu mai putem da nimica pentru  
asigurarea independenței noastre naționale, sau  
națiunea să nu mai aibă poftă să sacrifice mai  
mult, ear' imperul tot mai mult se pretindă.

Dar' casul acesta poate fi încă departe,  
ear' până atunci naționalitățile pot fi expuse  
în continuu, că imperul lasă maghiarimii  
mână liberă în contra lor. Numai un conflict  
între Austria și Ungaria ar fi în stare să  
aducă naționalitățile într-o poziție mai favorabilă.  
Dar dacă acest conflict nu se întâmplă, dacă  
maghiarimea își eluptă în independență mai mare  
„pe cale pacifică, cu mijloace constituționale”,  
sau întâmplarea îi aduce independența?

Să nu ne basăm dar' pe o astfel de poli-  
tică nici unui nici alții, ci mai bine să ne punem  
noi de noi trebile noastre la cale, să abdicăm cu  
toimbu la speranță, că catastrofe ne vor aduce  
îmbunătățiri. Naționalitățile să ajute pe Ma-  
ghiarii în năsuințele lor de a face din Ungaria  
un stat independent, ear' maghiarimea să abdică  
dela intențiunile sale de a răpi la toți cetățenii  
nemaghiari naționalitatea și să le dea tot ce per-  
mite constituția statului și nu împedecă resol-  
varea cesiunilor publice. Acesta este modul,  
în care putem scăpa de brațele de polip ale poli-  
ticeii cu două fețe.

*Naționalitățile să se gândească, că Ungaria,  
dacă vrea să trădească o viață de stat independent,  
la tot cazul trebuie să trădească cu naționalitățile  
în pace și bună înțelegere, ba trebuie să trădească  
în bună înțelegere și cu statele vecine, în care co-  
naționalii naționalităților noastre trădesc ca națiuni  
independente și alcătuitoare de stat.*

(Va urma.)

## Cronică.

**Cestiunea târgurilor de săptămână.** Ministrul de comerț a exmis tuturor jurisdic-  
țiilor și camerelor comerciale următorul circu-  
lar referitor la vinderea produselor industriale  
în târgurile de săptămână: Fiindcă § 50. art. de  
lege XVII din 1848 conține dispoziția, că vin-  
derea produselor industriale cu excepțiunea ar-  
ticolelor de alimentare și a produselor de agri-  
cultură și grădinarit precum și celor de industrie  
de casă, nu este permisă decât la târgurile de  
săptămână din localitățile unde se produc, din  
multe părți s'au auzit gravamine în contra ace-  
stei dispoziții. Am făcut experiența, că această  
dispoziție vatămă nu numai interesele publicului  
cumpărător, ci și ale industriașilor, căci aceștia  
nici atunci nu-și pot vende produsele lor la târ-  
gurile de săptămână, când în respectivul oraș nu  
există industriaș de specialitate lor, ear' publi-  
cul din lipsa concurenței trebuie să plătească  
mărfurile mai scump, ear' cele, ce nu se află în  
localitate, trebuie să le procure din depărtare.  
Înainte de a se lua alte dispoziții respective  
inițiativa modificării nimitului §-f jurisdicțiunile  
sunt provocate a raporta despre efectele lui ob-  
servate în cercul administrat de dinsele și tot-  
odată să facă propuneri bine motivate, că în ce  
sens ar trebui modificată legea din cestiune.

**Nou doctor în medicină român.** Dl  
Albin Pop a fost promovat Sâmbătă în 24  
Iulie n. în sala senatului universității din Viena  
la gradul de doctor în medicina universală. Îi  
urăm succes și prosperare.

**Banchet în onoarea contelui Pejace-  
vich.** Mercuri în săptămâna trecută a dat mi-  
nistrul de externe contele Kálnoky în palatul

Stöckel din Hitzing lângă Viena un  
banchet în onoarea noului comandant din Buda-  
pesta, contele Nicolae Pyacsevich.

**Duel între un inspector reg. de scoale  
și un director de preparand.** Despre  
un lucru, care numai în Ungaria și în Ungaria  
special numai în Cluj se poate întâmpla, primim  
cu posta de aghi următoarea împărtășire: Auzind  
inspectorul reg. de scoale al comitatului Clujului  
Carol Várady despre iregularitățile, ce se  
ivesc acum de mai mult timp încoace în pre-  
parandia reg. de fete din Cluj, a fost silit să  
iee odată măsurile necesare pentru încungurarea  
mutilor neajunsuri, ca flămânzile elevelor, per-  
secutarea unor elevi, etc. și așa dăduse aceste a  
mers la preparand și a constatat însuși în fața  
directoarei d-nei Kozma, că multe plângeri  
din timpul din urmă în contra tractării elevelor  
sunt basate. În urma acesteia bărbatul direc-  
toarei directorul Iosif Kozma a provo-  
cat pe inspectorul de scoale la duel.  
Duelul s'a întâmplat ieri Duminică înainte de  
ameași cu pistole și dl inspector Várady a  
rămas greu rănit astfel, încât e foarte puțină  
speranță, că se mai trăiească. Oare prin acest  
duel se va fi pus capăt multelor intrigi, perse-  
cuțiuni etc. din preparandia de fete din Cluj?

**Grindină.** Ni se scrie din comuna Cut  
lângă Sebeșul-săsesc: În 22 Iulie nou o  
grindină cumplită a nimit într-o jumătate de  
oară aproape întreg hotarul. Cu deosebire grânele  
de toamnă și de primăvară sunt distruse cu to-  
tul. Secerșul sămănăturilor de toamnă, care pro-  
miteau o recoltă ne mai pomenit de bună, tocmai  
începuse, dar' numai foarte puțin a fost secerat.  
Asigurat nu a fost nime. Ville, cu a căror cul-  
tivare se ocupă locuitorii numite comune în prima  
linie, încă au fost ajunse de grindină, și roada  
care a mai rămas după înghețul din primăvară,  
a nimit-o grindina cu totul. Despre ațiunea bie-  
ților țereni este la culme.

**Furt de aur.** Gendarmeria a descoperit  
o întreagă bandă de hoți, care fura aurul din  
minele dela Ruda în mod sistematic. S'a con-  
statat, că din acea mină s'a furat până acum  
în tot anul aur în preț de peste 100,000 fl.  
Gendarmeria a prins acum pe un om, care  
schimba aur fără nici un drept. S'au aflat la  
el 40 ghiulele în preț de 400 fl., 600 taleri noi  
de argint, 32 bucăți de douăzeci de crețari și o  
cumpănă de metal netimbrată.

**Venătoare de limba germană.** Sub acest  
titlu scrie „Kronstädter Zeitung”: „Ellenzék” e  
supărat, pentru-că un orologer și optic german  
folosește pe mărfurile sale inscripția germană  
„Iohann Huszár in Klausenburg”, cu toate că el  
mănăncă pâine maghiară. Acest soi de  
pâine ne este cu totul nou. Cunoaștem pâinea  
de grâu, de seacă și de mălaiu, cunoaștem pâine  
bună și rea, pâine câștigată pe cale cinstită și pe  
cale necinstită, dar' de pâine maghiară până  
acum n'am mai auzit.”

**Pertractări de oferte în România.** Ca-  
mera comercială și industrială din Brașov a  
primit încunoștințare oficială despre următoarele  
pertractări de oferte în România:

1. Construcțiunea a două zidiri  
pentru curtea cu jurați, tribunal, judecătore cer-  
cuală și poliția din districtul Argeș pe locul  
statorit spre acest scop de primăria din Pitești  
și pe baza planurilor făcute pentru aceste zidiri.  
Licitațiunea se va întâmpla la 20 August (1 Sep-  
temvrie) a. c. la 1 oară după ameași în localul  
primăriei din Pitești, unde au să se afle reflec-  
tanții propunându cu respectivele garanții. Condi-  
țiunile, planurile etc. se pot vedea în fiecare zi  
de lucru în cancelaria primăriei din Pitești.

2. Construcțiunea șoselei: Buzeu  
spre Scurtesci; prețul lucrărilor circa 12,351  
franci. Licitațiunea va avea loc la 19/31 Iulie

a. c. în localul comitetului permanent din Buzeu.  
Reflecții au să depună o cautiune de 5% dela  
suma mai înainte aminită. Condițiunile de aproape  
se pot vedea la nimitul comitet.

3. Licitațiunea cu privire la reconstrucțiunea  
a 13 armăsari (Eisbrecher) la podul de fer dela  
Buzeu. Valoarea lucrărilor e 13,180 franci. Li-  
citațiunea va avea loc la 15/27 Iulie a. c. în mini-  
sterul lucrărilor publice și la prefectura din Buzeu  
la 4 oare după ameași.

**Un artist român.** Am vorbit în mai multe  
rînduri, dice „Românul”, despre artistul Antoniu,  
care se află în Paris. Din acel oraș se comunică  
„Luptei”, că acest tânăr prelungea pictura, obiectul  
specializării sale ce lucrează în Paris, a început a  
lucra și psylographia (scriere măsurată). În această  
artă a produs mai multe lucrări psylographice  
admirabile precum: pe o jumătate boabă de fa-  
sole a făcut charta Franței și scris pe ea toate  
orașele principale; asemenea și charta României;  
a făcut mai multe scrieri pe boabe de grâu și  
lînte, asemenea gravează pe ori-ce obiect micro-  
scopic și de ori-ce natură. La mai multe li-  
brării mari din Paris acest pictor lașan a expus  
portretele lucrate de d-sa, și care înfățișează pe  
ilustrul doctor Pasteur, admiral Coubert, Gam-  
betta și Thiers; toate aceste portrete poartă în  
josul bustului lor biografia fiecăruia scrisă în psi-  
lografie. Dl Antoniu va trimite curând și în  
România din lucrările sale psylographice și pic-  
turale. Eacă un tânăr român născut și crescut  
în Iași, care de trei ani călătorește în toată Eu-  
ropa pe socoteala sa, fără nici un ajutor din  
partea statului, și care din zi în zi propășește  
în arta sa vrednică de laudă și de încurajare  
publicului cult și de bun gust. E în adevăr  
ceva remarcabil a vedea un tânăr ca dl Antoniu,  
care este sărac, fără nici o avere decât talentul  
și fără să cunoască decât limba sa maternă, stră-  
bate lumea civilizată din Occident, numai spre a  
se lumina. Acest tânăr este singurul român poate,  
care a întreprins să tenteze aripa norocului în  
asemenea condițiuni și pe astă cale.

**Dl C. Bărcănescu,** profesor de muzică,  
bine cunoscut și nouă Sibienilor, pleacă în Rusia,  
trimis de epitropia Brâncovenească, pentru-că se  
vădă cum sunt întocmite corurile acolo și se stu-  
dieze muzica religioasă, care nicăiri nu este ajunsă  
la perfecție ca în Rusia. Dl Bărcănescu va lipsi  
mai multe timp din țeară și va vizita orașele Kiev,  
Moscova și Petersburg. Aceasta se datorește în  
mare parte dlui colonel N. Bibescu.

**Emigrarea Ovirelor din România.**  
Marți, spune „Lupta” din Iași, au plecat două  
transporturi de emigranți spre America. Unul cu  
trenul de 7 a. m. de 164 persoane și altul cu  
trenul de 4 p. m. de 72 persoane. Mii de core-  
ligionari i-au însoțit la gară. Cuartirele israelite  
din orașul nostru precum: Podul-Roșu, Tergul-  
Cucului, etc. sunt într-o adevărată febră; se  
formează asociațiuni de câte 20—30 familii pentru  
a suporta în comun cheltuielile de transport. Ieri,  
un Ovreu din Podul-Roșu ce avea să emigreze  
astăzi, voi să vîndă mobilele din casă. Nu i-se  
oferi însă mai mult decât 6 lei. Indignat de acest  
preț derisoriu el luă toate lucrurile din casă  
precum: scaune, pat, masă, etc. le făcu gră-  
madă în curte și le dete foc.

## Înștiințare.

Adunarea generală a „Reuniunii învățăto-  
rilor rom. gr.-or. din districtul Sas-Sebeșului”,  
convocată la Alba-Iulia pe zilele din 8—12  
August a. c. st. n. se amână pe timp nedeter-  
minat.

Ceea ce prin aceasta se aduce la cunoștința  
tuturor celor interesați.

Sas-Sebeș, în 24 Iulie 1886 st. n.

Z. Mureșan  
vice-președintele reun.

## Dare de seamă și mulțumită publică.

Subscribiți în numele comitetului reuniunii  
sodalilor români din Cluj, aducem prin aceasta  
mulțumită tuturor acelor P. T. domni suprasol-  
venți, cari cu ocaziunea petrecerii de vară din  
28 Iunie a. c. au binevoit a sprigini de scopul reu-  
niunii noastre, și anume următorilor:

Presied. Basiliu Podoaba 50 cr.; Gavril  
Candele, Uifaleu Pop 50 cr.; Vasiliu Almășan 50 cr.;  
dl protop. G. Pop 50 cr.; Dr. Greg. Silași  
1 fl. 50 cr.; Vasiliu Pop 50 cr.; Chirila Chiorian  
50 cr.; Ladislau Vajda 50 cr.; Otto Gustav  
50 cr.; Alexandru Borza 50 cr.; Vas. Moldovan  
50 cr.; Const. Pop 50 cr.; Cristian Vilmos 50 cr.;  
N. Pop 50 cr.

Preste tot au intrat la cassă 53 fl. 80 cr.  
S'au spesat . . . . . 51 „ 20 „  
Venit curat . . . . . 2 fl. 50 cr.  
Cluj, în 22 Iulie 1886.

Iacob Mureșan.  
secretar reun.

Stefan Havasi.  
cassar reun.

## Varietăți.

**(Civilizațiunea în Persia.)** Încetul cu  
încetul Persia se civilizează și șahul posedă o  
flotă. . . de două vase, „Persepolis” și „Susa”,  
cari sînt, drept vorbind, cu totul inutile și a  
căror întreținere costă pe an câte 3500 lire ster-  
linge fiecare. „Persepolis” este un fimos vas  
anchorat la Buchiré, în golful Persiei și al cărui  
echipaj este persan și statul maior german  
„Susa” este un mic vapor, care staționează la  
Mohammera. Fiul cel mai mare al șahului,  
Zil-es-Sultan, este ocupat cu reconstruirea pala-  
tului seu de lângă Theran, care a fost incendiat.  
În ultimii timpi o mulțime de Europeni au trecut  
prin acest oraș, care posedă deja un diar francez  
„l'Echo de Perse”, comerciant german face acolo  
o viuă concurență neguțierilor ruși și nu se gă-  
sește nici măcar o cutie de chibrituri, pe care  
se nu fie portretele împăratului Wilhelm sau  
acelea ale d-lor Bismarck și Moltke. Francezii  
și Franceze dau lecțiuni de muzică și mai mulți  
Israeliti ca medici și dantști. Dar' acea din  
urma înovațiune a fost deschierea unui teatru  
unde, pentru prima oară, s'a vădut jucând o  
pretinsă actriță, soția unui ciosornicar german  
stabil la Theran. Piesa, în care ea a recitat  
un rol, a trecut drept o piesă persană, scrisă  
de un Persan. În realitate nu era decât Ursul  
și Pașa de Scribe adaptată de un Englez.  
Șahul a asistat la a doua reprezentație într-o  
loge închisă cu o fereastră; la mijlocul repre-  
zentației, el sparse unul din geamuri, pentru-ca  
se ptoată vedea și auzi mai bine.

**(Cora Pearl jurnalista.)** Dl Lemonnier,  
redactor la „Gaulois” scotea o gazetă mică,  
școasă pe hîrtia roșă și „redigată de actrițe”.  
Într-o zi intră în biroul seu o femeie elegantă,  
îmbrăcată, după-cum spune el, cu mult gust, și  
se adresează cu aceste cuvinte:

— Eu sînt Cora Pearl.  
— Îmi pare bine de cunoștință!  
— Să nu vorbim înzadar! urmă ea. Cât  
m'ar costa să scriu în jurnalul d-tale?  
— Nimic, domnișoară.  
— Vă previn însă, că am să scriu ce-mi  
va plăce. Voiesc să fiu liberă în opiniile mele.  
— Bine, ne-am înțeles.  
— Măne veți primi o cronică.  
Cora Pearl se țină de cuvînt.

A doua zi trimise cronică; din acea zi, ti-  
ragiul jurnalului lui Lemonnier crescî, lumea  
căuta atât de mult acel jurnal, încât nu mai  
ajungeau numere, rupeau pe cele expuse pe la  
chioscuri. În timp de două luni, Cora Pearl  
venia de două ori pe săptămână la redacție și  
aducea articole. Lemonnier și Cora Pearl deve-  
niseră cei mai buni prieteni din lume.

## Serviciul telegrafic

al  
„TRIBUNEI”.

**Sofia, 26 Iulie n.** După încheierea  
sesiunii sobraniei, guvernul a conchemat  
miliția la manevre regulate. Această  
măsură de natură excepțională a produs  
oare-care senzațiune.

**Niș, 26 Iulie n.** Printr-o rezoluțiune  
luată în unanimitate, scupcina a dat gu-  
vernului îndemnitare pentru toate legile  
și ordinațiunile aduse în starea excepțio-  
nală și de războiu. La propunerea comi-  
tetului verificător toate alegerile contestate  
afară de două, care au fost aprobate, sînt  
anulate. După aceste ministrul-president a  
cetit un ucaș regal, prin care ministrul-  
president este autorizat a închide sesiunea  
scupcinei pentru 1885 și cu al doilea ucaș,  
prin care scupcina se convoacă pe 27  
Iulie nou în sesiunea pentru 1886 la Niș.  
Sesiunea nouă așadară se deschide mâne  
și se vor continua lucrările legislative.

**Londra, 26 Iulie n.** Se vorbește, că  
Hartington a asigurat pe Salisbury,  
că îl va sprigini în politica sa irlandeză,  
numai însă cu condițiunea, ca nici un bill  
referitor la Irlanda să nu fie prezentat par-  
lamentului fără aprobarea lui. Ministrul de  
externe se dice că va fi Northcote  
(conte Jddesleigh).

Director: Ioan Slavici.

Redactor responsabil: Septimiu Albini.

— Și pentru-ca nenorocirea să fie com-  
pletă, m'au împins păcatele să mă și cert cu  
birjarul.

Giuaergiul era aproape desperat; toată  
lumea credea giuvaerul pierdut. Cei din birou  
sfătuiaseră pe cinstitul birjar să se ducă el însuși  
la locuința giuvaerului, unde desigur va primi  
o bună recompensă. „La dînsul?” strigă birjarul,  
„nici odată, e un sgărcit, care s'a certat cu mine  
un „cuart” de oară pentru patru solde, nu voi  
să-l mai văd!”

Prefectura poliției împărțese în toți anii o  
sumă de 3000 franci premii birjarilor și conduc-  
torilor, cari s'au distins prin depuneri de obiecte  
găsite în trăsurile lor.

Cele mai mari premii se acordă pentru  
bani, fiindcă ispita de a-i opri fără temere de  
descoperire este mult mai mare decât când se  
atinge de hîrtii de valoare, de giuvaere și alte  
obiecte prețioase. Nu încapă îndoeală, că birjarii  
sînt mai onesti decât renumele lor, dar' nu toți  
sînt în stare să reziste ispitelor; se găsesc mulți  
cari se cred a încheia un fel de compromis cu  
conștiința lor; ei depun obiectele uitate în tră-  
surile lor, dar' fac arătări false în privința lo-  
cului și timpului găsirii, cu scop de a rătăci pe  
reclamanții eventuali; două obiecte găsite îm-  
preună, le depun în două rînduri. Dacă, după  
trecere de un an, li se restituie lucrul depus, își  
găsesc conștiința împăcată. Dar' acest joc nu e  
fără pericol: un birjar depuse o apărătoare pre-

țioasă, trecu un an de zile fără să fie recla-  
mată și prin urmare se restitu birjarului. Câte-  
va luni după aceasta veni la birou o doamnă și  
reclamă după aceasta ca proprietara sa; descrip-  
țiunea obiectului și timpul pierderii se potriviau;  
se citează dar' birjarul și se invită a înapoia  
apărătoarea, care numai după trecere de trei  
ani ajunge proprietatea lui, dacă nu va fi fost  
reclamată. Birjarul, informat de numele și adresa  
reclamantei, își perde cumpănirea și declară, că  
aceea doamnă trebuie să fie o pungașă, fiindcă  
scie bine, că apărătoarea nu poate fi decât a  
domnișoarei C. dela opera comică, care s'a servit  
adesea de trăsura lui în care lăsase apărătoarea;  
în loc de a-i restitu obiectul uitat, preferise a-l  
depune la birou cu speranță, că cântărețea nu-l  
va reclama. Domnișoara C. identifică apărătoarea  
de proprietatea sa; doamna, care fără ei  
mijlocise descoperirea stratagemei birjarului, per-  
duse și ea o asemenea apărătoare.

Câte odată lucrul găsit cuprinde adresa  
păgubașului; în asemenea cas acesta se încunoș-  
ciințează și se invită a veni la birou, spre a-și  
relua proprietatea. De aci a rezultat o scenă  
comică: Un birjar depuse la birou o brățară de  
aur dimpreună cu o carte de vizită a unui bur-  
ghez om căsătorit. Presentându-se burghezul la  
biroul prefecturii, birjarul, depunătorul obiectului  
găsit, îi dice: „Îți aduci aminte, domnule, că  
te-ai dus în trăsura mea la „Bois de Boulogne”?  
Nu m'am dus la „Bois de Boulogne”. Dar'

astă e cartea d-tale de vizită, prin urmare bră-  
țara trebuie să fie a soartei d-tale.” Bur-  
ghezul se supără și jură, că brățara nu este a  
soției sale și se retrage blăstămînd oamenii, cari  
se amestecă în lucrurile ce nu-i privesc.

Depuneri de obiecte pierdute pe stradă sînt  
mai puțin numeroase, dar' câte odată se găsesc  
și se depun la birou valori însemnate; astfel s'a  
întîmplat un cas înainte de doisprezece ani: Un  
Francaș din Canada realizase toată averia lui de  
acolo și venise în Francia cu scop de a se sta-  
bili la Paris. Într'un portofoliu păstra toată  
averea lui, transformată în 500 bilete de bancă  
de câte 1000 franci. La unghiul stradei Le  
Pelletier, suindu-se pe imperiala unui omnibus  
fi scăpă portofoliul din buzunarul hainei fără să  
bago de seamă și cădu pe stradă. Conducătorul  
unui alt omnibus, care urma de aproape pe cel  
precedent, vădu și ridică portofoliul pierdut și îl  
depuse seara la prefectura poliției. Lesne își  
poate închipui cineva desperarea nenorocosului  
Canadian, care perduse întreaga lui avere, tocmai  
în momentul, când voia să se bucur de fructele  
ostenelelor sale; ear' pe de de altă parte marea  
ispită a săracului conducător, căruia hasardul îi  
pusese în mână suma colosală de o jumătate de  
milion. Canadianul redobîndindu-și averea per-  
dută, fuse în mână onestului conducător, cu mul-  
țumirile sale, o recompensă de 12,000 franci.

„Românul”.



## Piața cerealelor din Portul Brăila.

Raportor: Nicolai V. Perlea, Brăila.  
Operațiile efectuate în 10 Iulie 1886.

| Vendătorii  | Cumpărătorii |           | Hectol. | Greut.<br>libre                | Prețul lei<br>în aur             | Observații  |
|-------------|--------------|-----------|---------|--------------------------------|----------------------------------|-------------|
| Vrioni      | Verona       | Grâu      | 2100    | 61                             | 12.50                            | Mag. asp.   |
| Gargiovani  | Galiațato    | "         | 700     | 58 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 13.—                             | " închiriat |
| Politi      | Chrisoveloni | Porumb    | 1700    | 61                             | 7.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | "           |
| "           | "            | "         | 2800    | 59                             | 6.90                             | "           |
| "           | "            | "         | 1500    | 58                             | 6.82 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | "           |
| Lombardo    | Feitler      | "         | 13,200  | 59 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | 7.20                             | Caic, Șlep  |
| Marghiloman | "            | "         | 4200    | 59 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 7.12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | Caic        |
| Ilief       | "            | Cinquant. | 2000    | 63 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> | 8.22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | Magazie     |
| Suca        | Mendl & Co.  | Porumb    | 600     | 61 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 7.30                             | "           |
| Frieschman  | "            | "         | 1300    | 60                             | 7.10                             | "           |
| P. Cavadia  | "            | "         | 2700    | 60 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 7.16                             | "           |
| "           | "            | "         | 900     | 61 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 7.20                             | "           |
| "           | "            | "         | 1000    | 59 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 7.05                             | "           |
| Emberico    | Chrisoveloni | "         | 4200    | 59                             | 7.10                             | "           |
| L. Mari     | "            | "         | 1800    | 58 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | 6.90                             | "           |
| Silberstein | G. Mendl     | "         | 800     | 58 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> | 7.—                              | "           |
| Thetene     | Bellet       | Săcară    | 1000    | 52                             | 7.—                              | "           |
| Evloghiu    | Ottoman      | Orđ       | 4350    | 44                             | 5.—                              | Șlep        |

## Economie.

Târgul de râmători în Steinbruch. În 23 Iulie n. s'a notat: unguresci bătrâni grei — cr. până — cr. unguresci grei, tineri 45.— cr. până — cr. de mijloc 45.— cr. până 46.— cr., ușori 45.<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr. până 46.— cr., marfă țerănească, grea 44.— cr. până 44.<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr., de mijloc 44.<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr. până 45.— cr., ușoară 45.— cr. până 45.<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr., româneschi de Bakony, grei 42.— cr. până 43.— cr., transito de mijloc — cr. până — cr. transito ușori — cr. până — cr., transito sârbesci grei 44.— cr. până 44.<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr., transito de mijloc 44.— cr. până 44.<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr., transito ușori 44.— cr. până 44.<sup>1</sup>/<sub>2</sub> cr., îngrășați cu ghindă — cr. până — cr. per 4% compenși la gară.

## LOTERIE.

Tragerea din 24 Iulie st. n.

Timișoara: 82 9 81 71 8.  
Viena: 90 13 34 60 24.

## Bursa de București.

Cota oficială dela 22 Iulie st. n. 1886.

|                               |       |                                 |       |                                 |
|-------------------------------|-------|---------------------------------|-------|---------------------------------|
| Renta amort. (5%)             | Cump. | 97.—                            | vând. | 97. <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |
| " Rur. conv. (6%)             | "     | 87. <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | "     | 88.—                            |
| Act. de asig. Dacia-Rom.      | "     | —                               | "     | 261.—                           |
| Banca națională a României    | "     | —                               | "     | —                               |
| Impr. oraș. București         | "     | 32.—                            | "     | 35.—                            |
| Act. de asig. Națională       | "     | —                               | "     | 206.210                         |
| Credit mob. rom.              | "     | —                               | "     | —                               |
| Scrisuri fonciare urbane (5%) | "     | 81. <sup>1</sup> / <sub>2</sub> | "     | 82. <sup>1</sup> / <sub>2</sub> |
| Schimb 4 luni                 | "     | —                               | "     | 34.—                            |
| Societ. const.                | "     | —                               | "     | 155.—                           |
| Aur                           | "     | 15.—                            | "     | 15. <sup>1</sup> / <sub>4</sub> |

## Bursa de Budapesta

din 24 Iulie st. n. 1886.

|                                                               |        |
|---------------------------------------------------------------|--------|
| Renta de aur ung. 6%                                          | —      |
| " " " 4%                                                      | 106.30 |
| " " hârtie " 5%                                               | 94.80  |
| Împrumutul căilor ferate ung.                                 | 154.50 |
| Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) | 101.—  |
| Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) | 128.50 |
| Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) | 119.50 |
| Bonuri rurale ung.                                            | 105.—  |
| " " " cu cl. de sortare                                       | 105.—  |
| " " " bănățene-timișene                                       | 105.—  |
| " " " cu cl. de sortare                                       | 105.—  |
| " " transilvane                                               | 105.—  |
| " " croato-slavone                                            | 105.—  |
| Despăgubire pentru dițima ung. de vin                         | 100.—  |
| Împrumut cu premiu ung.                                       | 123.50 |
| Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin                     | 125.80 |
| Renta de hârtie austriacă                                     | 85.—   |
| " " argint austriacă                                          | 85.75  |
| " " aur austriacă                                             | 119.25 |
| Losurile austr. din 1860                                      | 142.—  |
| Acțiunile băncii austro-ungare                                | 875.—  |
| " " de credit ung.                                            | 287.25 |
| " " austr.                                                    | 279.70 |
| Argintul                                                      | —      |
| Scrisuri fonciare ale institut. de cred. și ec. „Albina“      | 101.—  |
| Galbeni împărătești                                           | 5.93   |
| Napoleon-d'ori                                                | 9.97   |
| Mărci 100 imp. germane                                        | 61.80  |
| Londra 10 Livres sterlingi                                    | 126.10 |

## Bursa de Viena

din 24 Iulie st. n. 1886.

|                                                               |        |
|---------------------------------------------------------------|--------|
| Rentă de aur ung. 6%                                          | —      |
| " " " 4%                                                      | 106.40 |
| " " hârtie " 5%                                               | 94.80  |
| În rumutul căilor ferate ung.                                 | 154.60 |
| Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) | 101.—  |
| Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) | 128.50 |
| Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) | 120.—  |
| Bonuri rurale ung.                                            | 105.20 |
| " " " cu cl. de sortare                                       | 105.10 |
| " " " bănățene-timișene                                       | 105.20 |
| " " " cu cl. de sortare                                       | 105.10 |
| " " transilvane                                               | 105.20 |
| " " croato-slavone                                            | 115.20 |
| Despăgubire pentru dițima ung. de vin                         | 100.—  |
| Împrumut cu premiu ung.                                       | 123.25 |
| Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin                     | 125.60 |
| Rentă de hârtie austriacă                                     | 85.20  |
| " " argint austriacă                                          | 86.05  |
| Rentă de aur austriacă                                        | 120.—  |
| Losuri austr. din 1860                                        | 142.20 |
| Acțiunile băncii austro-ungare                                | 874.—  |
| " " de credit ung.                                            | 287.75 |
| " " austr.                                                    | 279.60 |
| Argintul                                                      | —      |
| Galbeni împărătești                                           | 5.91   |
| Napoleon-d'ori                                                | 10.—   |
| Mărci 100 imp. germane                                        | 61.85  |
| Londra 10 Livres sterlingi                                    | 126.05 |

## Cursul pieței din Sibiu

din 26 Iulie st. n. 1886.

|                      |       |       |       |       |
|----------------------|-------|-------|-------|-------|
| Hârtie-monetă română | Cump. | 8.52  | vând. | 8.58  |
| Lire turcesci        | "     | 11.20 | "     | 11.30 |
| Imperiali            | "     | 10.20 | "     | 10.30 |
| Ruble rusești        | "     | 1.21  | "     | 1.22  |

Avem onoare a aduce la cunoscința onoratului public român, că institutul de credit și de economii, societate pe acțiuni „Economul“ cu domiciliul în Cluj — strada cărbunilor Nr. 2, a căreia firmă s'a împotocolat în jurnalul de firme comerciale din partea tribunalului reg. ung. din Cluj cu decisiunea din 25 Maiu a. c. Nr. 4396 și publicat în monitorul central oficios Nr. 50 din 1886, — va începe activitatea sa în 5 Iulie 1886.

Operațiunea institutului se va extinde asupra următoarelor ramuri:

A) Primesce depuneri spre fructificare cu 5% solvind institutul darea de venit.

B) Acoardă împrumuturi pe cambii

C) „obligățiuni cu caventi“.

D) Acoardă împrumuturi prelungă siguranță hipotecară.

E) Acoardă împrumuturi pe efecte.

F) Face operațiuni și în ramul lombardului.

Atât depunerile, ridicarea lor, cât și împrumuturile, se pot efectui și pe cale postală, și asigurăm pe on. public, că se va observa acuratețea și punctualitate exemplară. [301] 5—5

Direcțiunea institutului de credit și economii „Economul.“

## Concurs.

[310] 1—3

La scoalele reuniunii fostilor grănițeri din regimentul I român sînt de ocupat pe calea concursului următoarele stațiuni învățătoresci:

1) Postul de învățător dirigent la scoala din Cugieriu, comitatul Hunedoarei, cu salar anual de 300 fl. din fondul central, apoi cuartir și lemne de foc.

2) Tot la scoala din Cugieriu, postul de învățător-adjunct cu saiar de 180 fl. precum și relut de locuință, eventual cuartir natural și lemne de foc după trebuință.

3) Postul de învățător secundar la scoala din Mărgineni, comitatul Făgărașului, cu emolumentele: 180 fl. salar, cuartir și lemne de foc. În fine:

4) Postul de învățător-adjunct la scoala din Tohanul-vechiu, comitatul Făgărașului, prelîngă salar de 150 fl. v. a., locuință în edificiul nou al scoalei și lemne de foc.

Reflectanții la aceste posturi au să-și subștearnă suplicele instruite cu diplome de cualificațiune atât din studiile pedagogice, cât și din limba maghiară și eventual și cu alte documente legale, cel mult până în 15 August a. c. st. nou la:

Comitetul administrator de fondul scolastic al fostilor grănițeri din regimentul I român în Sibiu.

## Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1886.

| Budapesta—Predeal |           |                |              |                 | Predeal—Budapesta |                 |                |              |              | Budapesta—Arad—Teiuș      |              |                 |              |                           | Teiuș—Arad—Budapesta      |              |              |                 |                              | Copsa mică—Sibiin            |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|-------------------|-----------|----------------|--------------|-----------------|-------------------|-----------------|----------------|--------------|--------------|---------------------------|--------------|-----------------|--------------|---------------------------|---------------------------|--------------|--------------|-----------------|------------------------------|------------------------------|------|-------|------|------------------------------|--|--|--|--|
|                   | Tren mixt | Tren accelerat | Tren omnibus | Tren de porțano |                   | Tren de porțano | Tren accelerat | Tren omnibus | Tren omnibus |                           | Tren omnibus | Tren de porțano | Tren omnibus |                           | Tren de porțano           | Tren omnibus | Tren omnibus | Tren de porțano |                              |                              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
| Viena             | 11.10     | 7.40           |              |                 | Bucuresci         |                 | 4.50           | 7.30         |              | Viena                     |              | 11.—            | 12.10        | Teiuș                     |                           | 11.09        | 3.45         |                 | Copsa mică                   |                              | 5.50 | 1.11  |      |                              |  |  |  |  |
| Budapesta         | 7.40      | 2.—            | 3.10         | 6.20            | Predeal           |                 | 9.32           | 1.14         |              | Budapesta                 |              | 8.20            | 8.—          | Alba-Iulia                |                           | 11.57        | 4.26         |                 | Șeica mare                   |                              | 6.17 | 1.34  |      |                              |  |  |  |  |
| Szolnok           | 11.05     | 4.05           | 5.40         | 9.26            | Timiș             |                 | 9.56           | 1.45         |              | Szolnok                   |              | 11.20           | 12.00        | Vințul de jos             |                           | 12.20        | 4.46         |                 | Loamneș                      |                              | 6.52 | 2.06  |      |                              |  |  |  |  |
| P. Ladány         | 2.02      | 5.45           | 5.58         | 11.40           | Brașov            | {               | 10.29          | 2.32         |              | Arad                      | {            | 4.10            | 5.55         | Șibot                     |                           | 12.54        | 5.13         |                 | Oena                         | 8.27                         | 7.18 | 2.32  |      |                              |  |  |  |  |
| Oradea-mare       | {         | 4.12           | 6.58         | 8.30            | Feldioara         | {               | 6.22           | 2.55         |              | Glogovaț                  | {            | 7.04            | 4.30         | Orăștia                   |                           | 1.27         | 5.37         |                 | Sibiin                       | 9.—                          | 7.38 | 2.50  |      |                              |  |  |  |  |
| Vărad-Velencze    |           |                | 7.03         | 9.14            | 1.52              |                 | 7.01           | 3.38         |              | Gyoroak                   |              | 7.22            | 4.43         | Simeria (Piski)           |                           | 2.31         | 6.30         |                 | Sibiin—Copsa mică            |                              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
| Fugyi-Vásárhely   |           |                |              | 9.24            | 2.—               |                 | 7.33           | 4.17         |              | Soborșin                  |              | 7.58            | 5.08         | Deva                      |                           | 2.52         | 6.49         |                 | Sibiin                       | 3.—                          | 8.12 | 10.25 |      |                              |  |  |  |  |
| Mező-Telegd       |           |                |              |                 | 9.41              | 2.11            | 8.01           | 4.47         |              | Zam                       |              | 8.17            | 5.21         | Branicica                 |                           | 3.23         | 7.14         |                 | Oena                         | 3.34                         | 8.36 | 10.45 |      |                              |  |  |  |  |
| Rév               |           |                |              | 7.33            | 10.19             | 2.34            | 8.45           | 5.42         |              | Radna-Lipova              |              | 8.36            | 5.40         | Ilia                      |                           | 3.55         | 7.39         |                 | Loamneș                      |                              | 9.01 | 11.08 |      |                              |  |  |  |  |
| Bratca            |           |                |              | 8.54            | 11.38             | 3.18            |                | 7.37         |              | Conop                     |              |                 | 6.07         | Gurasada                  |                           | 4.08         | 7.51         |                 | Șeica mare                   |                              | 9.29 | 11.32 |      |                              |  |  |  |  |
| Bucia             |           |                |              |                 | 12.18             | 3.41            |                | 8.21         |              | Bérvava                   |              |                 | 6.26         | Zam                       |                           | 4.44         | 8.21         |                 | Copsa mică                   |                              | 9.52 | 11.52 |      |                              |  |  |  |  |
| Cucia             |           |                |              |                 |                   | 4.01            |                | 9.05         |              | Soborșin                  |              |                 | 7.14         | Conop                     |                           | 5.30         | 8.59         |                 | Cucerdea—Oșorheiu—Regh.-săs. |                              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
| Huiedin           |           |                |              |                 |                   | 1.57            | 4.26           | 9.43         |              | Zam                       |              |                 | 7.44         | Radna-Lipova              |                           | 6.25         | 9.43         |                 | Cucerdea                     |                              | 2.30 | 10.—  | 4.05 |                              |  |  |  |  |
| Stana             |           |                |              |                 |                   | 3.11            | 5.08           | 12.12        |              | Gurasada                  |              |                 | 8.12         | Pauliș                    |                           | 6.46         | 10.02        |                 | Cheța                        |                              | 3.03 | 10.30 | 4.35 |                              |  |  |  |  |
| Aghirș            |           |                |              |                 |                   | 3.40            | 5.27           | 12.37        |              | Ilia                      |              |                 | 8.29         | Gyoroak                   |                           | 9.06         | 7.28         | 6.12            | Ludoș                        |                              | 3.27 | 10.51 | 4.56 |                              |  |  |  |  |
| Ghirbău           |           |                |              |                 |                   | 4.15            | 5.50           | 12.56        |              | Branicica                 |              |                 | 8.48         | Glogovaț                  |                           | 9.26         | 7.43         | 6.32            | M.-Bogat                     |                              | 3.37 | 11.—  | 5.06 |                              |  |  |  |  |
| Nădășel           |           |                |              |                 |                   | 4.36            | 6.02           |              | 10.30        | Deva                      |              |                 | 9.13         | Arad                      | {                         | 9.46         | 7.59         | 6.53            | Cipeu-Iernut                 |                              | 4.21 | 11.37 | 5.43 |                              |  |  |  |  |
| Cluj              | {         |                | 10.28        | 5.26            | 6.43              | 6.24            | 7.08           | 12.41        | 1.12         | Simeria (Piski)           |              |                 | 9.53         | Szolnok                   | {                         | 10.21        | 8.28         | 7.28            | Kerelő-Sz.-Pál               |                              | 4.38 | 11.57 | 5.58 |                              |  |  |  |  |
| Apahida           | 10.45     |                |              |                 | 7.03              | 7.26            | 8.54           | 1.12         | 1.42         | Orăștia                   |              |                 | 10.23        | Budapesta                 |                           | 10.38        | 8.42         | 7.45            | Nireșteu                     |                              | 5.05 | 12.15 | 6.21 |                              |  |  |  |  |
| Ghirș             | 11.14     |                |              |                 | 7.26              | 8.54            | 9.43           | 1.42         | 1.51         | Șibot                     |              |                 | 10.46        | Viena                     |                           |              | 9.17         |                 | Oșorheiu                     | {                            | 5.25 | 12.34 | 6.40 |                              |  |  |  |  |
| Cucerdea          | 1.06      |                |              |                 | 8.54              | 9.43            | 3.24           | 1.51         | 2.15         | Vințul de jos             |              |                 | 11.14        |                           |                           | 6.—          | 5.12         |                 | Reghinul-săs.                | {                            | 5.55 | 1.04  |      |                              |  |  |  |  |
| Uioara            | 2.01      |                |              |                 | 9.43              | 3.24            | 3.36           | 2.15         | 3.12         | Alba-Iulia                |              |                 | 11.41        |                           |                           | 3.—          | 8.20         |                 |                              |                              | 7.54 | 3.06  |      |                              |  |  |  |  |
| Vințul de sus     | 2.10      |                |              |                 | 9.51              | 4.11            | 3.12           | 3.12         | 4.59         | Teiuș                     |              |                 | 12.14        | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Vințul de jos     | 2.19      |                |              |                 | 9.58              | 5.36            | 4.59           | 5.30         | 8.—          | Simeria (Piski)—Petroșeni |              |                 |              |                           | Petroșeni—Simeria (Piski) |              |              |                 |                              | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |      |       |      |                              |  |  |  |  |
| Aiud              | 2.33      |                |              |                 | 10.24             | 5.56            | 5.30           | 8.—          | 8.34         | Simeria                   | 12.09        | 2.41            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Teiuș             | 3.35      |                |              |                 | 10.59             |                 | 6.03           | 8.—          | 8.59         | Streiu                    | 12.46        | 3.25            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Crăciunel         | 4.09      |                |              |                 | 11.28             |                 | 6.21           | 8.34         | 9.56         | Hățeg                     | 1.35         | 4.17            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Blaj              | 4.29      |                |              |                 | 11.44             |                 |                | 8.59         |              | Pui                       | 2.26         | 5.10            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Micăsasa          | 5.08      |                |              |                 | 12.18             |                 |                | 9.56         |              | Crivadia                  | 3.13         | 5.58            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Copsa mică        | 5.45      |                |              |                 |                   | 1.01            |                | 10.16        |              | Banița                    | 3.51         | 6.40            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Mediaș            | 6.06      |                |              |                 |                   | 1.22            | 7.14           | 11.04        |              | Petroșeni                 | 4.23         | 7.12            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Elisabetopol      | 6.45      |                |              |                 |                   | 1.56            | 7.43           | 12.17        |              | Arad—Timișoară            |              |                 |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Sighisoara        | 7.40      |                |              |                 |                   | 2.44            |                | 12.47        |              | Arad                      | 6.05         | 5.48            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Hașfalău          | 8.07      |                |              |                 |                   | 3.02            |                | 1.21         |              | Aradul nou                | 6.33         | 6.19            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Homorod           | 10.05     |                |              |                 |                   | 4.41            | 8.22           | 2.02         |              | Németh-Ságh               | 6.58         | 6.44            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Ágostonfalva      | 11.02     |                |              |                 |                   | 5.30            | 8.48           | 3.06         |              | Vinga                     | 7.29         | 7.16            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Apatia            | 11.37     |                |              |                 |                   |                 |                | 3.38         |              | Orcizfalva                | 7.55         | 7.47            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Feldioara         | 12.14     |                |              |                 |                   | 6.03            |                | 3.54         |              | Mercizfalva               | 8.14         | 8.08            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Brașov            | {         | 1.09           |              |                 | 7.14              |                 |                | 4.05         |              | Timișoară                 | 9.08         | 9.02            |              | Simeria (Piski)—Petroșeni |                           |              |              |                 | Petroșeni—Simeria (Piski)    |                              |      |       |      | Regh.-săs.—Oșorheiu—Cucerdea |  |  |  |  |
| Timiș             | 2.53      | 5.45           |              |                 |                   | 1.09            | 10.38          | 10.55        | 5.17         | Ghiriș—Turda              |              |                 |              |                           | Turda—Ghiriș              |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)—Uniedoară    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
| Predeal           | 3.28      | 6.22           |              |                 |                   | 3.29            | 12.20          | 3.24         | 5.25         | Ghiriș                    |              |                 |              |                           | Turda                     |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
| Bucuresci         | 9.35      | 6.47           |              |                 |                   |                 |                | 10.—         |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Uniedoară                    |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              | Turda                     |              |                 |              |                           | Ghiriș                    |              |              |                 |                              | Simeria (Piski)              |      |       |      |                              |  |  |  |  |
|                   |           |                |              |                 |                   |                 |                |              |              |                           |              |                 |              |                           |                           |              |              |                 |                              |                              |      |       |      |                              |  |  |  |  |